

Nantes

La Turballe, Le Pouliguen et Saint-Nazaire
Programme du 22 au 29 novembre 2011



**33^e Festival
des 3 Continents**

Cinémas d'Afrique,
d'Amérique latine et d'Asie

www.3continents.com
www.3continents.info

SALLES DE CINÉMA À NANTES

LE BONNE GARDE

Séances programme
20 Rue Frère Louis / 02 51 83 66 71

LE CINÉMATOGAPHE

Séances programme
12 bis rue des Carmélites / 02 40 47 94 80
www.lecinematographe.com
Salle : 146 places

GAUMONT

Séances programme
12 place du Commerce / 0892 696 696
www.gaumont.fr
Salle 2 : 135 places
La carte Le Pass (Gaumont & Pathé) ne permet pas l'accès aux séances du Festival.

LE GRAND T

Ouverture officielle et ciné concert
84 rue du Général Buat / 02 51 88 25 25
www.legrandT.fr
879 places
Bus 21 et 23 (arrêt St Donatien) et 22 (arrêt Coudray). Un bus spécial vous ramène en centre-ville à l'issue de chaque séance.

KATORZA

Séances programme
3 rue Corneille / 0892 680 666
www.katorza.fr
Salle 1 : 170 places
Salle 2 : 325 places
Salle 3 : 144 places

CONCORDE

Séances programme
79, Bd de l'Égalité / 02 40 46 25 29
Salle 1 : 143 places
Salle 4 : 56 places

LA CITÉ DES CONGRÈS

Cérémonie de Clôture
5, rue Valmy / tél. 02 51 88 20 00
Salle : 800 places

RÉSEAU SCALA

LE FANAL - SAINT-NAZAIRE

Séances programme
33, bd Victor Hugo / tél. 02 40 22 91 36
Salle : 149 places

CINEMA ATLANTIQUE – LA TURBALLE

Séances programme
Place des Anciens Combattants
Salle : 146 places

CINEMA PAX – LE POULIGUEN

Séances programme
5 Rue Maréchal Joffre / tél. 02 40 15 17 97
Salle : 230 places

LES AUTRES LIEUX

Entrée libre

MAISON DES CITOYENS DU MONDE

Réservé aux scolaires :
ateliers pédagogiques
8 rue Lekain
www.maisondescitoyensdumonde.org

MEDIATHEQUE JACQUES DEMY

SALLE JULES VALLES
Atelier Produire au Sud :
rendez-vous professionnels
15 rue de l'Héronnière

33^e Festival des 3 Continents

COMPÉTITION

dix longs-métrages fictions

SÉLECTION OFFICIELLE

une dizaine de films récents et significatifs
en première française.

100 ANS DE LA NIKKATSU

26 films de réalisateurs produits par
le célèbre studio, à travers le temps

ARTURO RIPSTEIN

une sélection de dix films emblématiques
pour (re) découvrir le réalisateur mexicain

FOCUS SUR L'ŒUVRE DE MANI KAUL

un hommage à l'un des plus essentiels
documentaristes indiens

FIGURES DU HÉROS

programmation transversale de dix films
et la figure du héros en question.

LES 3 CONTINENTS

7 rue de l'Héronnière - BP 43302
44033 NANTES Cedex 1
Tél : +33 (0)2 40 69 74 14
Fax : +33 (0)2 40 73 55 22
Email : festival@3continents.com
Internet : www.3continents.com

mardi 22 novembre

19H30 AU GRAND T

Cérémonie d'Ouverture Officielle

LE JOUR OÙ IL ARRIVE

HONG SANGSOO
FICTION / 79' / 35MM
CORÉE DU SUD

21H AU KATORZA

Projection du film d'ouverture
de la Compétition

GIRIMUNHO

HELVECIO MARINS JR. & CLARISSA CAMPOLINA
FICTION / 90' / 35MM
BRÉSIL-ESPAGNE-ALLEMAGNE



Infrastructures Informatiques
pour les entreprises

10, Rue du Petit Chatelier 44300 Nantes
Tél : 02 40 89 89 30 - Web : www.pentasonic.net



JOURNÉES PRIVILÈGES CANON

Jusqu'à 240€ remboursés sur le matériel Canon
du 24 au 26 novembre

Attention stock limité... appelez-nous pour réserver !

i -240€ sur le 5Dmk II + 24-70 f2.8 -120€ sur le 7D
-130€ sur le 16-35 f2.8 -210€ sur le 70-200 f2.8 IS II

mercredi 23 novembre

	KATORZA 1	KATORZA 2	KATORZA 3	CINÉMATOGAPHE	CONCORDE 1	CONCORDE 4	GAUMONT 6	GAUMONT 11
9H								
10H	10H EL PALACIO NEGRO ARTURO RIPSTEIN DOCU. / 105' / 35MM MEXIQUE	10H GIRIMUNHO HELVECIO MARINS JR. & CLARISSA CAMPOLINA FICTION / 90' / 35MM BRÉSIL-ESPAGNE ALLEMAGNE Q/A		9H30 MOOLAADÉ SEMBENE OUSMANE FICTION / 117' / 35MM SÉNÉGAL	9H30 UN HÉROS ZÉZÉ GAMBOA FICTION / 97' / 35MM ANGOLA	9H30 OPÉRATION DRAGON ROBERT CLOUSE FICTION / 98' / 35MM HONG KONG	10H30 ANTONIO DAS MORTES GLAUBER ROCHA FICTION / 95' / 35MM BRÉSIL	10H30 VAMONOS CON PANCHO VILLA FERNANDO DE FUENTES FICTION / 92' / 35MM MEXIQUE
11H								
12H								
13H								
14H	13H30 RUSTY KNIFE TOSHIO MASUDA FICTION / 90' / 35MM JAPON	14H THE SWORD IDENTITY XU HAOFENG FICTION / 108' / VIDÉO CHINE		14H30 LES PETITES VOIX JAIRÓ CARILLO ET OSCAR ANDRADE ANIM FICTION / 75' / VIDÉO COLOMBIE	14H UN HÉROS ZÉZÉ GAMBOA FICTION / 97' / 35MM ANGOLA			
15H								
16H	15H30 THE WARPED ONES KOREYOSHI KURAHARA FICTION / 75' / 35MM JAPON	16H15 FABLE OF THE FISH ADOLFO BORINAGA ALIX JR. FICTION / 85' / VIDÉO PHILIPPINES		16H30 LE CAHIER HANA MAKHMALBAF FICTION / 88' / 35MM IRAN				
17H	17H LES VIEUX CHATS SEBASTIÁN SILVA ET PEDRO PEIRANO FICTION / 89' / 35MM CHILI	18H GIRIMUNHO HELVECIO MARINS JR. & CLARISSA CAMPOLINA FICTION / 90' / 35MM BRÉSIL-ESPAGNE ALLEMAGNE	18H30 ASSAULT! JACK THE RIPPER YASUHARU HASEBE FICTION / 72' / 35MM JAPON	18H30 LE PAYS NATAL KENJI MIZOGUCHI FICTION / 86' / 35MM JAPON				
18H								
19H	19H POLICEMAN NADAV LAPID FICTION / 105' / VIDÉO ISRAËL-FRANCE		20H KOUNDI ET LE JEUDI NATIONAL ARIANE ASTRID ATODJI DOCU. / 86' / VIDÉO CAMEROUN	20H30 CHÖKON DAISUKE ITO FIC / 15' / 35MM / MUET SINGING LOVE BIRDS MASAHIRO MAKINO FIC / 69' / 35MM JAPON				
20H		20H30 SUR LA PLANCHE LEÏLA KILANI FICTION / 106' / VIDÉO MAROC-FRANCE ALLEMAGNE		22H15 BLACK SUN KOREYOSHI KURAHARA FICTION / 95' / 35MM JAPON			20H ANTONIO DAS MORTES GLAUBER ROCHA FICTION / 95' / 35MM BRÉSIL	
21H	21H PEOPLE MOUNTAIN, PEOPLE SEA CAI SHANGJUN FICTION / 91' / VIDÉO CHINE					20H45 POUR UN SEUL DE MES DEUX YEUX AVI MOGRABI DOCU. / 100' / 35MM ISRAËL		
22H								

COMPÉTITION HORS COMPÉTITION NIKKATSU ARTURO RIPSTEIN

MANI KAUL FIGURES DU HÉROS FILMS DE KABOUL SÉANCES SPÉCIALES

* SÉANCE ACCESSIBLE AUX ANGLOPHONES (VOSTA OU LANGUE ANGLAISE ORIGINALE) ■ SÉANCE PRIORITAIRE POUR LES SCOLAIRES • Q/A : RENCONTRE AVEC LE PUBLIC

jeudi 24 novembre

	KATORZA 1	KATORZA 2	KATORZA 3	CINÉMATOGRAPHE	CONCORDE 1	CONCORDE 4	GAUMONT 6
9H							
10H	10H EL LUGAR SIN LÍMITES ARTURO RIPSTEIN FICTION / 110' / 35MM MEXIQUE	10H POLICEMAN NADAV LAPID FICTION / 105' / VIDÉO ISRAËL-FRANCE Q/A		9H30 VAMONOS CON PANCHO VILLA FERNANDO DE FUENTES FICTION / 92' / 35MM MEXIQUE	9H30 LA FORTERESSE CACHÉE AKIRA KUROSAWA FICTION / 139' / 35MM JAPON	9H30 POUR UN SEUL DE MES DEUX YEUX AVI MOGRABI DOCU. / 100' / 35MM ISRAËL	10H30 UN HÉROS ZÉZÉ GAMBOA FICTION / 97' / 35MM ANGOLA
11H							
12H							
13H							
14H		14H SAUDADE KATSUYA TOMITAX FICTION / 160' / 35MM * JAPON		14H DÉSIRES MEURTRIERS SHŌHEI IMAMURA FICTION / 150' / 35MM * JAPON	14H MOOLAADÉ SEMBENE OUSMANE FICTION / 117' / 35MM SÉNÉGAL		
15H	14H30 EL CASTILLO DE LA PUREZA ARTURO RIPSTEIN FICTION / 110' / 35MM MEXIQUE						
16H							
17H	17H RUSTY KNIFE TOSHIO MASUDA FICTION / 90' / 35MM JAPON						
18H		18H POLICEMAN NADAV LAPID FICTION / 105' / VIDÉO ISRAËL-FRANCE					
19H			19H SUR LA PLANCHE LÉILA KILANI FICTION / 106' / VIDÉO MAROC-FRANCE ALLEMAGNE				
20H	19H30 CHATRAK VIMUKTHI JAYASUNDARA FICTION / 90' / VIDÉO * INDE-FRANCE			20H DUEL À TAKADANOBA M. MAKINO & H. INAGAKI FICTION / 51' / 35MM * GŌKETSU JIRAIYA SHŌZŌ MAKINO FICTION / 21' / 35MM / MUET * JAPON			20H POUR UN SEUL DE MES DEUX YEUX AVI MOGRABI DOCU. / 100' / 35MM ISRAËL
21H		20H30 PRINCIPIO Y FIN ARTURO RIPSTEIN FICTION / 188' / 35MM * MEXIQUE			20H45 DANS LES RUES DE KABOUL 5 COURTS MÉTRAGES / 150' AFGHANISTAN		
21H15	21H15 CUT AMIR NADERI FICTION / 132' / VIDÉO * IRAN-JAPON		21H15 MARCHÉ SEXUEL DES FILLES NOBORU TANAKA FICTION / 83' / 35MM JAPON				
22H				21H45 DANCER IN IZU KATSUMI NISHIKAWA FICTION / 87' / 35MM * JAPON			

COMPÉTITION HORS COMPÉTITION NIKKATSU ARTURO RIPSTEIN

MANI KAUL FIGURES DU HÉROS FILMS DE KABOUL SÉANCES SPÉCIALES

* SÉANCE ACCESSIBLE AUX ANGLOPHONES (VOSTA OU LANGUE ANGLAISE ORIGINALE) ■ SÉANCE PRIORITAIRE POUR LES SCOLAIRES • Q/A : RENCONTRE AVEC LE PUBLIC

vendredi 25 novembre

	KATORZA 1	KATORZA 2	KATORZA 3	CINÉMATOGAPHE	CONCORDE 1	CONCORDE 4	GAUMONT 6	GAUMONT 11	ATLANTIC	LE PAX
9H				9H UN HÉROS ZÉZÉ GAMBOA FICTION / 97' / 35MM ■ ANGOLA		9H30 HORUS, PRINCE DU SOLEIL ISAO TAKAHATA FICTION / 82' / 35MM ■ JAPON				
10H	10H EL IMPERIO DE LA FORTUNA ARTURO RIPSTEIN FICTION / 130' / 35MM * MEXIQUE	10H HOY NO TUVE MIEDO IVAN FUND FICTION / VIDÉO * ARGENTINE				9H30 LE CAHIER HANA MAKHMALBAF FICTION / 88' / 35MM ■ IRAN		10H30 OPÉRATION DRAGON ROBERT CLOUSE FICTION / 98' / 35MM ■ HONG KONG		19H30 AU GRAND T De l'art du Benshi
11H									
12H										LA MARCHÉ DE TOKYO KENJI MIZOGUCHI FICTION / 29' / 35MM JAPON
13H										JIROKICHI THE RAT DAISUKE ITO FICTION / 79' / 35MM * JAPON
14H	13H30 EL PALACIO NEGRO ARTURO RIPSTEIN DOCU. / 105' / 35MM MEXIQUE	13H30 HONEY PUPU CHEN HUNG-I FICTION / 102' / 35MM * TAÏWAN Q/A		14H30 OPÉRATION DRAGON ROBERT CLOUSE FICTION / 98' / 35MM ■ HONG KONG		14H ANTONIO DAS MORTES GLAUBER ROCHA FICTION / 95' / 35MM BRÉSIL				
15H										
16H	15H30 LA PERDICON DE LOS HOMBRES ARTURO RIPSTEIN FICTION / 106' * MEXIQUE	15H30 FLYING FISH SANJEEWA PUSHPAKUMARA FICTION / 124' / 35MM * SRI LANKA								
17H										
18H	17H30 EL LUGAR MAS PEQUEÑO TATIANA HUEZO SÁNCHEZ DOCU. / 104' / 35MM MEXIQUE	18H PEOPLE MOUNTAIN, PEOPLE SEA CAI SHANGJUN FICTION / 91' / VIDÉO * CHINE Q/A		17H LE PAYS NATAL KENJI MIZOGUCHI FICTION / 86' / 35MM * JAPON						
19H			19H RAPE AND DEATH OF A HOUSEWIFE NOBORU TANAKA FICTION / 96' / 35MM JAPON	19H THE WOMEN FROM THE SEA KOREYOSHI KURAHARA FICTION / 96' / 35MM * JAPON					18H30 EL CASTILLO DE LA PUREZA ARTURO RIPSTEIN FICTION / 110' / 35MM MEXIQUE	18H30 MOOLAADÉ SEMBENE OUSMANE FICTION / 117' / 35MM SÉNÉGAL
20H	19H30 LE VAGABOND DE TOKYO SEIJUN SUZUKI FICTION / 83' / 35MM * JAPON	20H HONEY PUPU CHEN HUNG-I FICTION / 102' / 35MM * TAÏWAN						19H30 MOOLAADÉ SEMBENE OUSMANE FICTION / 117' / 35MM SÉNÉGAL		
21H			21H15 DUVIDHA MANI KAUL FICTION / 82' / VIDÉO * INDE	21H SHINAGAWA PATH YŪZŌ KAWASHIMA FICTION / 110' / 35MM JAPON						
22H	21H15 MISS BALA GERARDO NARANJO FICTION / 113' / VIDÉO MEXIQUE	22H15 FABLE OF THE FISH ADOLFO BORINAGA ALIX JR. FICTION / 85' / VIDÉO * PHILIPPINES				20H45 POUR UN SEUL DE MES DEUX YEUX AVI MOGRABI DOCU. / 100' / 35MM ISRAËL			21H GIRIMUNHO HELVECIO MARINS JR. & CLARISSA CAMPOLINA FICTION / 90' / 35MM BRÉSIL-ESPAGNE ALLEMAGNE	21H POLICEMAN NADAV LAPID FICTION / 105' / VIDÉO ISRAËL-FRANCE

COMPÉTITION HORS COMPÉTITION NIKKATSU ARTURO RIPSTEIN

MANI KAUL FIGURES DU HÉROS FILMS DE KABOUL SÉANCES SPÉCIALES

* SÉANCE ACCESSIBLE AUX ANGLOPHONES (VOSTA OU LANGUE ANGLAISE ORIGINALE) ■ SÉANCE PRIORITAIRE POUR LES SCOLAIRES • Q/A : RENCONTRE AVEC LE PUBLIC

samedi 26 novembre

	KATORZA 1	KATORZA 2	KATORZA 3	CINÉMATOGAPHE	CONCORDE 4	GAUMONT 6	ATLANTIC	LE PAX
9H								
10H	10H EL LUGAR MAS PEQUEÑO TATIÁNA HUEZO SÁNCHEZ DOCU. / 104' / 35MM * MEXIQUE	9H30 SAUDADE KATSUYA TOMITAX FICTION / 160' / 35MM * JAPON Q/A		10H SIDDHESHWARI MANI KAUL DOCU. / 89' / VIDÉO INDE				
11H								
12H	12H00 DUVIDHA MANI KAUL FICTION / 82' / VIDÉO * INDE							
13H								
14H	13H45 ASÍ ES LA VIDA ARTURO RIPSTEIN FICTION / 98' MEXIQUE	13H30 P-047 KONGDEJ JATURANRASMEE FICTION / 95' / VIDÉO * THAÏLANDE		14H TANGE SAZEN AND POT WORTH A MILLION RYO SADAO YAMANAKA FICTION / 92' / 35MM * JAPON	14H LETTRE À LA PRISON MARC SCIALOM DOCU. / 70' / 35MM TUNISIE-FRANCE			
15H								
16H	15H45 KŌCHIYAMA SŌSHUN SADAO YAMANAKA FICTION / 82' / 35MM * JAPON	15H30 HOY NO TUVE MIEDO IVAN FUND FICTION / 120' / VIDÉO * ARGENTINE Q/A		16H DANCER IN IZU KATSUMI NISHIKAWA FICTION / 87' / 35MM * JAPON				
17H								
18H	17H30 LES VIEUX CHATS SEBASTIÁN SILVA ET PEDRO PEIRANO FICTION / 89' / 35MM CHILI	18H THE SWORD IDENTITY XU HAOFENG FICTION / 108' / VIDÉO * CHINE		18H CHŌKON DAISUKE ITO FIC / 15' / 35MM / MUET * SINGING LOVE BIRDS MASAHIRO MAKINO FIC / 69' / 35MM * JAPON				
19H			19H NAZAR MANI KAUL FICTION / 90' / VIDÉO INDE				18H30 RUSTY KNIFE TOSHIO MASUDA FICTION / 90' / 35MM JAPON	18H30 EL CASTILLO DE LA PUREZA ARTURO RIPSTEIN FICTION / 110' / 35MM MEXIQUE
20H	19H30 OPÉRATION DRAGON ROBERT CLOUSE FICTION / 98' / 35MM HONG KONG	20H15 PEOPLE MOUNTAIN, PEOPLE SEA CAI SHANGJUN FICTION / 91' / VIDÉO * CHINE		20H ARRIVAL MANI KAUL DOCU. / 19' / VIDÉO DHRUPAD MANI KAUL DOCU. / 70' / VIDÉO * INDE		20H EL LUGAR SIN LIMITES ARTURO RIPSTEIN FICTION / 110' / 35MM MEXIQUE		
21H			21H15 A COLT IS MY PASSPORT TAKASHI NOMURA FICTION / 85' / 35MM * JAPON		20H45 CHATRAK VIMUKTHI JAYASUNDARA FICTION / 90' / VIDÉO * INDE-FRANCE		21H MISS BALA GERARDO NARANJO FICTION / 113' / VIDÉO MEXIQUE	21H GIRIMUNHO HELVECIO MARINS JR. & CLARISSA CAMPOLINA FICTION / 90' / 35MM BRÉSIL-ESPAGNE ALLEMAGNE
22H	21H30 MARCHÉ SEXUEL DES FILLES NOBORU TANAKA FICTION / 83' / 35MM JAPON	22H P-047 KONGDEJ JATURANRASMEE FICTION / 95' / VIDÉO * THAÏLANDE		21H45 TILL WE MEET AGAIN YŪZŌ KAWASHIMA FICTION / 115' / 35MM * JAPON				

COMPÉTITION HORS COMPÉTITION NIKKATSU ARTURO RIPSTEIN

MANI KAUL FIGURES DU HÉROS FILMS DE KABOUL SÉANCES SPÉCIALES

* SÉANCE ACCESSIBLE AUX ANGLOPHONES (VOSTA OU LANGUE ANGLAISE ORIGINALE) • Q/A : RENCONTRE AVEC LE PUBLIC

dimanche 27 novembre

	KATORZA 1	KATORZA 2	KATORZA 3	CINÉMATOGRAPHE	CONCORDE 4	GAUMONT 6	BONNE GARDE	LE FANAL	ATLANTIC	LE PAX
9H										
10H	10H THE FALL OF OTRAR ARDAK AMIRKULOV FICTION / 165' / VIDÉO * KAZAKHSTAN	10H THE SWORD IDENTITY XU HAOFENG FICTION / 108' / VIDÉO * CHINE Q/A		10H MUD AND SOLDIERS TOMOTAKA TASAKA FICTION / 119' / 35MM * JAPON						
11H					11H LES PETITES VOIX JAIRÓ CARILLO ET OSCAR ANDRADE ANIM FICTION / 75' / VIDÉO COLOMBIE					
12H										
13H					CONCORDE 1					
14H	13H15 LA PERDICIÓN DE LOS HOMBRES ARTURO RIPSTEIN FICTION / 106' MEXIQUE	13H30 FLYING FISH SANJEEWA PUSHPAKUMARA FICTION / 124' / 35MM * SRI LANKA Q/A		14H ARRIVAL MANI KAUL DOCU. / 19' / VIDÉO DHRUPAD MANI KAUL DOCU. / 70' / VIDÉO * INDE	14H DANS LES RUES DE KABOUL 5 COURTS METRAGES / 150' AFGHANISTAN					
15H								15H EL CASTILLO DE LA PUREZA ARTURO RIPSTEIN FICTION / 110' / 35MM MEXIQUE		
16H	15H30 CRAZED FRUIT KŌ NAKAHIRA FICTION / 86' / 35MM * JAPON	16H15 P-047 KONGDEJ JATURANRASMEE FICTION / 95' / VIDÉO * THAÏLANDE Q/A		16H DUÉL À TAKADANOBABA M. MAKINO & H. INAGAKI FICTION / 51' / 35MM GŌKETSU JIRAIYA SHŌZŌ MAKINO FICTION / 217' / 35MM / MUET * JAPON						
17H							17H30 UN HÉROS ZÉZÉ GAMBOA FICTION / 97' / 35MM ANGOLA			
18H	17H30 A COLT IS MY PASSPORT TAKASHI NOMURA FICTION / 85' / 35MM * JAPON	18H30 FABLE OF THE FISH ADOLFO BORINAGA ALIX JR. FICTION / 85' / VIDÉO * PHILIPPINES Q/A		18H TANGE SAZEN AND POT WORTH A MILLION RYO SADAO YAMANAKA FICTION / 92' / 35MM * JAPON				17H GIRIMUNHO HELVECIO MARINS JR. & CLARISSA CAMPOLINA FICTION / 90' / 35MM BRÉSIL-ESPAGNE ALLEMAGNE		
19H			19H LOVE HOTEL SHINJI SOMAI FICTION / 88' / 35MM JAPON					18H30 MOOLAADÉ SEMBENE OUSMANE FICTION / 117' / 35MM SÉNÉGAL		18H30 RUSTY KNIFE TOSHIO MASUDA FICTION / 90' / 35MM JAPON
20H	19H30 LAS RAZONES DEL CORAZÓN ARTURO RIPSTEIN FICTION / 120' MEXIQUE	20H30 SAUDADE KATSUYA TOMITAX FICTION / 160' / 35MM * JAPON		20H BLACK SUN KOREYOSHI KURAHARA FICTION / 95' / 35MM * JAPON	CONCORDE 4		20H PROFUNDO CARMESI ARTURO RIPSTEIN FICTION / 111' / 35MM MEXIQUE	19H EL PALACIO NEGRO ARTURO RIPSTEIN DOCU. / 105' / 35MM MEXIQUE		
21H			21H15 THE WARPED ONES KOREYOSHI KURAHARA FICTION / 75' / 35MM * JAPON		20H45 MISS BALA GERARDO NARANJO FICTION / 113' / VIDÉO MEXIQUE		20H PRINCIPIO Y FIN ARTURO RIPSTEIN FICTION / 188' / 35MM * MEXIQUE			
22H	22H ASSAULT! JACK THE RIPPER YASU HARU HASEBE FICTION / 72' / 35MM JAPON			22H THE WOMEN FROM THE SEA KOREYOSHI KURAHARA FICTION / 96' / 35MM * JAPON				21H THE DAY HE ARRIVES HONG SANGSOO FICTION / 79' / 35MM CORÉE DU SUD	21H POLICEMAN NADAV LAPID FICTION / 105' / VIDÉO ISRAËL-FRANCE	21H MISS BALA GERARDO NARANJO FICTION / 113' / VIDÉO MEXIQUE

COMPÉTITION HORS COMPÉTITION NIKKATSU ARTURO RIPSTEIN

MANI KAUL FIGURES DU HÉROS FILMS DE KABOUL SÉANCES SPÉCIALES

* SÉANCE ACCESSIBLE AUX ANGLOPHONES (VOSTA OU LANGUE ANGLAISE ORIGINALE) • Q/A : RENCONTRE AVEC LE PUBLIC

lundi 28 novembre

	KATORZA 1	KATORZA 2	KATORZA 3	CINÉMATOGAPHE	CONCORDE 1	CONCORDE 4	GAUMONT 6	GAUMONT 11	FANAL
9H									
10H	10H CUT AMIR NADERI FICTION / 132' / VIDÉO * IRAN-JAPON	10H FLYING FISH SANJEEWA PUSHPAKUMARA FICTION / 124' / 35MM * SRI LANKA		9H30 LA FORTERESSE CACHÉE AKIRA KUROSAWA FICTION / 139' / 35MM ■ JAPON	9H30 VAMONOS CON PANCHO VILLA FERNANDO DE FUENTES FICTION / 92' / 35MM ■ MEXIQUE	9H30 MOOLAADÉ SEMBENE OUSMANE FICTION / 117' / 35MM ■ SÉNÉGAL			
11H							10H30 HORUS, PRINCE DU SOLEIL ISAO TAKAHATA FICTION / 82' / 35MM ■ JAPON	10H30 UN HÉROS ZÉZÉ GAMBOA FICTION / 97' / 35MM ■ ANGOLA	
12H									
13H									
14H	14H00 HORUS, PRINCE DU SOLEIL ISAO TAKAHATA FICTION / 82' / 35MM JAPON	14H HONEY PUPU CHEN HUNG-I FICTION / 102' / 35MM * TAÏWAN		14H OPÉRATION DRAGON ROBERT CLOUSE FICTION / 98' / 35MM ■ HONG KONG		14H LA FORTERESSE CACHÉE AKIRA KUROSAWA FICTION / 139' / 35MM ■ JAPON			
15H									
16H	16H00 EL IMPERIO DE LA FORTUNA ARTURO RIPSTEIN FICTION / 130' / 35MM * MEXIQUE	16H HOY NO TUVE MIEDO IVAN FUND FICTION / 120' / VIDÉO * ARGENTINE		16H EARTH TOMU UCHIDA FICTION / 117' / 35MM JAPON					
17H									16H30 EL PALACIO NEGRO ARTURO RIPSTEIN DOCU. / 105' / 35MM MEXIQUE
18H									
19H	18H30 KŌCHIYAMA SŌSHUN SADAO YAMANAKA FICTION / 82' / 35MM * JAPON	18H30 LA REINA DE LA NOCHE ARTURO RIPSTEIN FICTION / 117' / 35MM MEXIQUE	19H KOUNDI ET LE JEUDI NATIONAL ARIANE ASTRID ATODJI DOCU. / 86' / VIDÉO CAMEROUN	18H30 MUD AND SOLDIERS TOMOTAKA TASAKA FICTION / 119' / 35MM * JAPON					18H30 EL CASTILLO DE LA PUREZA ARTURO RIPSTEIN FICTION / 110' / 35MM MEXIQUE
20H	20H15 LOVE HOTEL SHINJI SOMAI FICTION / 88' / 35MM JAPON						20H UN HÉROS ZÉZÉ GAMBOA FICTION / 97' / 35MM ANGOLA		
21H		21H THE FALL OF OTRAR ARDAK AMIRKULOV FICTION / 165' / VIDÉO KAZAKHSTAN *	21H RAPE AND DEATH OF A HOUSEWIFE NOBORU TANAKA FICTION / 96' / 35MM JAPON	20H45 TILL WE MEET AGAIN YŪZŌ KAWASHIMA FICTION / 115' / 35MM * JAPON		20H45 EL LUGAR SIN LIMITES ARTURO RIPSTEIN FICTION / 110' / 35MM MEXIQUE			20H30 LE MIROIR JAFAR PANAHI FICTION / 95' / VIDÉO IRAN
22H	22H DANCER IN IZU KATSUMI NISHIKAWA FICTION / 87' / 35MM * JAPON								

19H30
À LA CITÉ DES CONGRÈS
À NANTES
Cérémonie de Clôture
Officielle
LE MIROIR
JAFAR PANAHI
FICTION / 95' / VIDÉO
IRAN

COMPÉTITION HORS COMPÉTITION NIKKATSU ARTURO RIPSTEIN MANI KAUL FIGURES DU HÉROS FILMS DE KABOUL SÉANCES SPÉCIALES

* SÉANCE ACCESSIBLE AUX ANGLOPHONES (VOSTA OU LANGUE ANGLAISE ORIGINALE) ■ SÉANCE PRIORITAIRE POUR LES SCOLAIRES • Q/A : RENCONTRE AVEC LE PUBLIC

mardi 29 novembre

	KATORZA 1	KATORZA 2	CINÉMATOGAPHE	CONCORDE 1	CONCORDE 4	GAUMONT 6	GAUMONT 11
9H							
10H	10H A COLT IS MY PASSPORT TAKASHI NOMURA FICTION / 85' / 35MM * JAPON	10H EL IMPERIO DE LA FORTUNA ARTURO RIPSTEIN FICTION / 130' / 35MM * MEXIQUE	9H30 HORUS, PRINCE DU SOLEIL ISAO TAKAHATA FICTION / 82' / 35MM ■ JAPON	9H30 LA FORTERESSE CACHÉE AKIRA KUROSAWA FICTION / 139' / 35MM ■ JAPON	9H30 POUR UN SEUL DE MES DEUX YEUX AVI MOGRABI DOCU. / 100' / 35MM ■ ISRAËL	10H30 ANTONIO DAS MORTES GLAUBER ROCHA FICTION / 95' / 35MM ■ BRÉSIL	10H30 VAMONOS CON PANCHITO VILLA FERNANDO DE FUENTES FICTION / 92' / 35MM ■ MEXIQUE
11H							
12H							
13H							
14H	14H UN HÉROS ZÉZÉ GAMBOA FICTION / 97' / 35MM ■ ANGOLA	13H30 RUSTY KNIFE TOSHIO MASUDA FICTION / 90' / 35MM JAPON	14H CABEZA DE VACA NICOLAS ECHEVARRIA FICTION / 112' / 35MM ■ MEXIQUE				
15H							
16H	16H CRAZED FRUIT KŌ NAKAHIRA FICTION / 86' / 35MM * JAPON	15H30 FILM PRIMÉ : PRIX DU PUBLIC	16H15 SHINAGAWA PATH YŪZŌ KAWASHIMA FICTION / 110' / 35MM * JAPON				
17H							
18H	17H45 THE WARPED ONES KOREYOSHI KURAHARA FICTION / 75' / 35MM * JAPON	18H15 MONTGOLFIÈRE D'ARGENT	18H30 EARTH TOMU UCHIDA FICTION / 117' / 35MM JAPON				
19H	19H15 PROFUNDO CARMESI ARTURO RIPSTEIN FICTION / 111' / 35MM MEXIQUE						
20H						19H30 LA FORTERESSE CACHÉE AKIRA KUROSAWA FICTION / 139' / 35MM JAPON	
21H		20H45 MONTGOLFIÈRE D'OR	20H45 DÉSIRS MEURTRIERS SHŌHEI IMAMURA FICTION / 150' / 35MM * JAPON				
22H	21H30 LE VAGABOND DE TOKYO SEIJUN SUZUKI FICTION / 83' / 35MM * JAPON						

COMPÉTITION HORS COMPÉTITION NIKKATSU ARTURO RIPSTEIN

MANI KAUL FIGURES DU HÉROS FILMS DE KABOUL SÉANCES SPÉCIALES

* SÉANCE ACCESSIBLE AUX ANGLOPHONES (VOSTA OU LANGUE ANGLAISE ORIGINALE) ■ SÉANCE PRIORITAIRE POUR LES SCOLAIRES • Q/A : RENCONTRE AVEC LE PUBLIC

3 CONTINENTS CAFÉ

entrée libre

ESPACE COSMOPOLIS – Passage Graslin
Ouvert du mercredi 23
au lundi 28 novembre de 9h30 à 22h30.
Le mardi 22, de 9h30 à 20h,
et mardi 29 de 9h30 à 15h.

Dans une ambiance cinéophile et musicale (French Tourist) un endroit où se poser entre deux séances et rencontrer réalisateurs et invités du Festival.

RESTAURATION

Petits-déjeuners et restauration légère (tapas) à toute heure, cafés, thés, et vins du monde... La cuisine est assurée par Gigi Evenement et Tradicook, toute l'équipe vous propose une Cuisine Traditionnelle, avec des produits de saison et le tout fait maison !

Tous les jours :

Petit déjeuner de 9h30 à 11h
Déjeuner (plat du jour, salade, tarte salée) de 12h00 à 14h
Salon de thé de 15h à 18h
Tapas de 19h à 22h00
Bar toute la journée

Soirée Spéciale Asie : jeudi 24 novembre
Brunch : dimanche 27 novembre

RENCONTRES AVEC LE PUBLIC ET LES INVITÉS

Rencontres avec les invités du Festival (réalisateurs, producteurs, critiques...) et le public, animées par Gerard Aubron, du jeudi 24 au dimanche 27 novembre à 18h.

Les émissions radios en direct et en public

France Bleu Loire-Océan : émission spéciale Festival des 3 Continents 2011.

Samedi 26 novembre de 16h à 17h, sous la houlette de Jean-Jacques Lester, émission spéciale France Bleu Loire Océan en direct du Katorza et en public avec les invités du Festival 2011.

FBLO Nantes et agglomération : 101.8 MHz et St Nazaire / La Baule : 88.1 MHz

SUN FM

Mardi 22 novembre à 17h, en direct avec les invités tout fraîchement débarqués pour le premier jour de Festival.

Les déjeuners radiophoniques de la FRAP

Tous les jours de 12h à 13h du mercredi 23 au lundi 28 novembre : en direct et en public à l'Espace Cosmopolis avec les radios Jet FM (Nantes 91.2 MHz), Alternantes FM (Nantes 98.1 MHz, Saint Nazaire 91.0 MHz) des interviews des organisateurs et des cinéastes, les réactions du public, des reportages.

Émissions relayées par la FRAP (Fédération des Radios Associatives en Pays de la Loire). Plus d'infos sur www.lafrap.fr.

Les goûters de l'EPRA

Tous les jours du mercredi 23 au dimanche 27 novembre de 16h à 16h30 émissions en public avec les journalistes de l'EPRA. Invités et toutes les nouvelles quotidiennes du Festival, diffusées sur le réseau EPRA (Échanges et Productions Radiophoniques - 130 radios associatives sur le territoire métropolitain).

Exposition d'affiches du studio Nikkatsu

Découvrez l'univers du studio japonais à travers une trentaine d'affiches traversant toutes les époques et les genres.

La librairie du Festival

Du mardi 22 au lundi 28 novembre de 10h à 19h. Proposée par Voyageurs du Monde. Beaux livres, découvertes et trouvailles littéraires, livres de voyages ou ouvrages cinématographiques, bandes dessinées, DVD...

SUIVRE L'ACTUALITÉ DU FESTIVAL

Sur le net et sur papier : Preview et View

Retrouvez gratuitement sur les lieux du Festival, votre exemplaire du journal View et sur le web, le site internet Preview réalisé par les étudiants du Master 2 Infocom de l'Université de Nantes.

L'actualité du Festival, des photos, les interviews des invités ou du public, les programmes... Mise à disposition gratuite du journal sur les lieux du Festival 2011 à partir du samedi 26 novembre.

Sur le web : www.3continents.info

Le Festival en images : la bande d'annonce

Elle a été réalisée par les étudiants du lycée De Vinci à Montaigu ; des images et des sons pour promouvoir le Festival en 20', sur les chaînes de télévision partenaires et en 50' dans les salles de cinéma.

LA BILLETTERIE 2011

Le coupon 1 entrée est valable du 22/11 au 29/11, pour une entrée dans toutes les salles et à toutes les séances du Festival 2011, sauf Soirée d'Ouverture officielle, Clôture de la Compétition et Palmarès et autres séances à tarification spéciale. Coupon 1 entrée utilisable à partir du mardi 22/11.

Entrée non prioritaire dans la limite des places disponibles. Pas de réservation possible à l'avance. Le coupon vaut ticket d'entrée dans la salle. Il est à présenter directement au contrôleur à l'entrée de la salle choisie. Le coupon ne sera ni repris, ni échangé, ni remboursé par le Festival. En cas de séance complète, il pourra être utilisé pour une autre séance ou dans une autre salle du Festival 2011. Il ne sera plus accepté après le 29/11/11.

Attention ! Certaines séances peuvent être accessibles avec une tarification spéciale ou sont en partie sur invitation seulement : mention sur la grille horaire du Festival 2011 ou à l'entrée de la salle concernée.

Les carnets 5 et 10 entrées regroupent 5 ou 10 coupons aux conditions d'utilisation mentionnées ci-dessus. *Les coupons d'un même carnet ne sont pas nominatifs et peuvent donc être utilisés par une ou plusieurs personnes.*

Le Pass Journée est valable du 23/11 au 29/11, **le Pass Festival** du 22/11 au 29/11. Les Pass sont valables pour une personne, dans toutes les salles et à toutes les séances de la journée indiquée sur le pass (sauf Cérémonie de Clôture et autres séances à tarification spéciale). *Ils sont réservés à un usage strictement personnel et individuel par la personne dont le nom est inscrit sur le pass.*

LA GRANDE TABLE

Caroline Broué

12h/13h30 - du lundi au vendredi

le magazine culturel



L'actu ciné
tous les jours à 10h45 et 17h45

Sorties, avant-premières,
infos des festivals,
équipes de films invitées
et des centaines de places à gagner

101.8.bleuloireocean.fr

ici, on partage
vos passions



vu d'ici

Ces deux **Pass** donnent droit à un accès prioritaire jusqu'à 15 minutes avant le début de la séance. Moins de 15 minutes avant le début de la séance, entrée dans la limite des places disponibles. *Pass à présenter directement au contrôleur à l'entrée de la salle. Aucun coupon ou ticket d'entrée n'est à retirer au préalable ni à échanger.*

Soirée d'Ouverture de la Compétition

Mardi 22/11 - 21h - Katorza

Entrée dans la limite des places disponibles.

Soirée d'Ouverture officielle

Mardi 22/11 - 19h30 - Le Grand T

Une entrée pour la Cérémonie d'Ouverture et le film. *Entrée dans la limite des places disponibles.*

Cérémonie de Clôture

Lundi 28/11 - 19h30 - Cité des Congrès.

Une entrée pour la cérémonie et le film. *Entrée dans la limite des places disponibles.*

Ciné Concert « De l'art du Benshi »

Vendredi 25/11 - 20h30 - Le Grand T

Une entrée.

LES TARIFS

Coupon 1 entrée ⁽¹⁾ : 6 € / 5 € ⁽²⁾

Carnet 5 entrées ⁽¹⁾ : 25 € / 22 € ⁽²⁾

Carnet 10 entrées ⁽¹⁾ : 45 € / 40 € ⁽²⁾

Pass Journée ⁽¹⁾ : 16 € / 13 € ⁽²⁾

Pass Festival : 65 € / 50 € ⁽²⁾

Soirée d'Ouverture de la Compétition
(2 films - Katorza) : 8 €

Soirée d'Ouverture officielle

(Le Grand T) : 8 €

Clôture de la Compétition

et Palmarès (Cité des Congrès) : 8 €

Ciné Concert (Le Grand T) : 9 €

Pour les Scolaires (facturation) :

Coupon 1 entrée : 4 €

Pass Journée : 8 €

Pass Festival : 32 €

Catalogue : 5 €

Affiche : 2 €

(1) Entrée valable pour toutes les salles et à toutes les séances sauf Soirée d'Ouverture officielle, Cérémonie de Clôture et autres séances à tarification spéciale.

(2) Tarif réduit accessible aux jeunes et étudiants, demandeurs d'emploi, Pass Nantes, Carte Cezam, Carte Université permanente de Nantes, Pass Ciné, CartS. Réduction appliquée sur présentation d'un justificatif qui pourra également être demandé à nouveau à l'entrée de la salle.

Le Festival des 3 Continents n'applique pas de tarif de groupe.

Le Festival des 3 Continents participe à l'opération Pass Culture & Sport proposée par la Région des Pays de la Loire.

LES POINTS DE VENTE

BILLETTERIE

À partir du 3 novembre 2011

Office de tourisme de Nantes Métropole

Accueil public Feydeau

3 cours Olivier de Clisson - du lundi au samedi de 10h à 18h (sauf jeudi matin à 10h30)

Accueil public Cathédrale

2 place St Pierre - du mardi au dimanche de 10h à 13h et de 14h à 18h (sauf jeudi matin à 10h30)

Tél. depuis la France : 0892 464 044 (0,34 €/mn)

depuis l'étranger : 0033 272 640 479

Information : www.nantes-tourisme.com

Billetterie en ligne : www.resanantes.com

Possibilité d'achat et paiement en ligne des Pass, carnets et coupons 1 entrée.

Le vaucher sera à échanger contre le billet ou le pass correspondant, à partir du mardi 22/11 au 3 Continents Café (Espace Cosmopolis). Billetterie du festival sur présentation d'une pièce d'identité.

3 CONTINENT CAFÉ / BILLETTERIE

À partir du mardi 22 novembre 2011

Espace Cosmopolis, Passage Graslin

Coupons, carnets, Pass, séances spéciales et échange des contremarques

Mardi 22 : 9h30 à 19h30

Du mercredi 23 au lundi 28 : 9h30 à 20h

Mardi 28 : 9h30 à 15h

Accueil Public - 02 40 33 37 48

BILLETTERIE DE DERNIÈRE MINUTE

Pour toutes les séances du Festival, une billetterie de dernière minute est installée à l'entrée de la salle. Possibilité d'achat de coupons ou de carnets pour une entrée en salle immédiate.

Entrée en salle non prioritaire et dans la limite des places disponibles.

RESTAURANTS PARTENAIRES

Le Bistrot de l'écrivain - Cuisine française

15 rue Jean Jacques Rousseau - 02 51 84 15 15

Du lundi au mercredi de 12h à 14h30 et de 19h30 à 23h30. Du jeudi au samedi de 12h à 14h30 et de 19h30 à 23h30.

La Cigale - Cuisine française

4 place Graslin - 02 51 84 94 94

Tous les jours de 7h30 à 00h30

Le Duo - Restauration rapide

6 rue Scribe - 02 40 69 76 11

Les lundi et mardi de 8h30 à 21h et

du mercredi au samedi de 8h30 à 2h

La Grande Muraille

Cuisine Thai et vietnamienne

8 Rue Petites Ecuries - 02 40 47 99 60

Lundi et dimanche de 12h à 14h de 19h à 23h,

fermé le mercredi.

Shalimar - Cuisine indiennes et pakistanaises

17 rue Jean Jacques Rousseau - 02 51 84 28 28

Du lundi au samedi de 12h à 14h et de 19h à 22h

Sushi Shop - Sushi

3 Rue Racine - 08 26 82 66 28

13, Rue de Strasbourg

(à emporter ou en livraison)

Ouvert du Lundi au dimanche de 11h à 14h30 et de 18h à 23h

Tab'l'o Gourmand - Brasserie Gourmande

6 allée Duquesne et 2 rue Grétry

02 51 82 79 13. Tous les jours de 8h à 19h

sauf le dimanche.

BOUTIQUES PARTENAIRES

La Trinitaine - Spécialités bretonnes

4 place St Pierre

Le lundi de 14h à 19h et du mardi au samedi de 10h à 19h.

Restaurant Mango Juice Bar

Restaurant bio, Bar à jus

5 rue des Bons Français

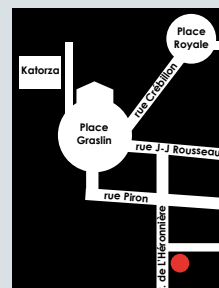
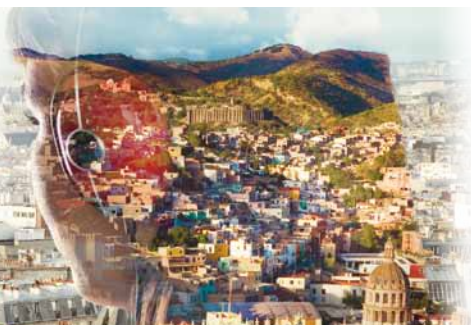
Du lundi au samedi de 8h30 à 18h30.

Les Rigolettes Nantaises - Confiterie Fine

18 rue de Verdun et 16 rue Franklin

Du lundi au samedi de 10h à 19h30

fip et wik
vous invitent à voter
pour le prix du public



MELOCOTTON
CAFÉ - CONCERTS

Le bar officiel du Festival des 3 Continents

17H - 02H

9 RUE DE L'HÉRONNIÈRE - 44000 NANTES

WWW.MELOCOTTON-NANTES.FR

SALLES DE CINÉMA

LE BONNE GARDE
20 rue Frère Louis

LE CINÉMATOGAPHE
12 bis rue des Carmélites

GAUMONT
12 Place du Commerce

LE GRAND T
84 rue du Général Buat

KATORZA
3 rue Corneille

CONCORDE
79 Boulevard de l'égalité

LA CITÉ DES CONGRÈS
5 rue Valmy

RESTAURANTS

❶ LE BISTROT DE L'ÉCRIVAIN

❷ LA CIGALE

❸ LE DUO

❹ LA GRANDE MURAILLE

❺ SHALIMAR

❻ SUSHI SHOP

❼ TABL'O GOURMAND

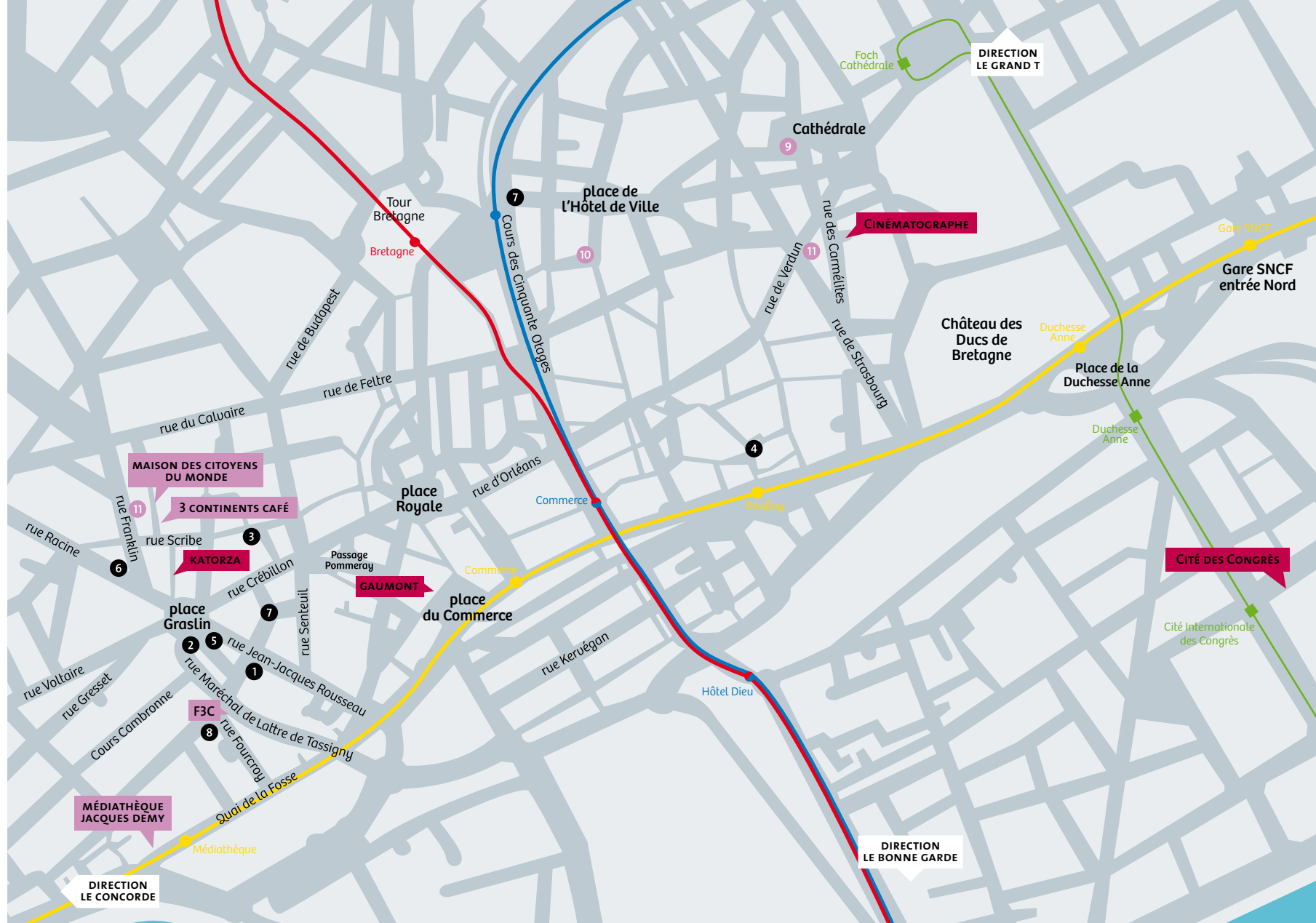
❽ MELLOCOTON

BOUTIQUES

❾ LA TRINITAINE

❿ RESTAURANT MANGO JUICE BAR

⓫ LES RIGOLETTES NANTAISES



Du lundi au vendredi...

à la votre

Pour se divertir **dès 18h**

le Carrefour de l'info

Pour s'informer **à 18h30**

Télenantes c'est de l'info et du divertissement mais pas seulement...

Retrouvez tous les programmes sur le canal 21 de la TNT, 208 de la Freebox, 358 d'Alicebox

Et sur telenantes.com

facebook.com/Telenantes twitter.com/telenantesinfo
contact@telenantes.com

télenantes
loire-atlantique

LES RADIOS ASSOCIATIVES EN DIRECT

ESPACE COSMOPOLIS
EN PUBLIC
ENTRÉE LIBRE

MARDI 22 NOVEMBRE
17H - 19H
ÉMISSION SPÉCIALE
OUVERTURE DU FESTIVAL

TOUS LES JOURS
12H - 13H
16H - 16H30

INTERVIEWS
CRÉATEURS



Partenaires du 33^e Festival des 3 Continents



Médias



Avec le soutien de :



Avec la collaboration :

MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES ET EUROPÉENNES / INSTITUT FRANÇAIS / THE JAPAN FOUNDATION / NFC (NATIONAL FILM CENTER) / LA CINÉMATHEQUE FRANÇAISE / IMCINE (INSTITUTO MEXICANO DE CINEMATOGRAFIA) / OFFICE DE TOURISME NANTES MÉTROPOLE / FAL 44 - LE HANGAR / ASSOCIATION CULTURELLE DE L'ÉTÉ / ATELIER DES INITIATIVES / BUL' CINÉ / CIN'ÉTOILES / OMR / PENTASONIC / RENT A CAR / SHOP PHOTO NANTES - ÉTABLISSEMENT ANDRÉ PERCEPIÉ / VOYAGEURS DU MONDE / ANIMA PRODUCTIONS / MELOCOTTON

Le Club de Parrainage : GROUPE ATOUIL / MINCO
et

LES SALLES DE CINÉMA, AUTRES LIEUX D'ACCUEIL DU FESTIVAL, HÔTELS, RESTAURANTS ET BARS
PARTENAIRES DU 33^e FESTIVAL DES 3 CONTINENTS